

**CIRCOSCRIZIONE 6 ^**  
**Barriera di Milano - Regio**  
**Parco - Barca - Bertolla -**  
**Falchera - Rebaudengo -**  
**Villaretto**



**DELCI6 34 / 2025**

**07/08/2025**

**DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE n. 6 ^ - Barriera di Milano - Regio**  
**Parco - Barca - Bertolla - Falchera - Rebaudengo - Villaretto**

Convocata la Giunta circoscrizionale presieduta dal Presidente LOMANTO Valerio, sono presenti i Coordinatori:

Enrico SCAGLIOTTI

Alessandro Ciro SCIRETTI

Giulia ZACCARO

Con l'assistenza del Segretario Laura Domenica PANELLI

OGGETTO: C6 ART. 28 COMMA 3 E ART. 42 COMMA 2 REG. DEC. - APPROVAZIONE  
PROPOSTA PROGETTUALE PER ASSEGNAZIONE GRATUITA LOCALE  
CIRCOSCRIZIONALE (1° PIANO) DI STRADA COMUNALE DI BERTOLLA  
111 AL COMITATO SPONTANEO DI QUARTIERE BERTOLLA.

Con Deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (n. mecc. 9007590/08) esecutiva dal 27 febbraio 1991, modificata con Deliberazione del Consiglio Comunale in data 4 maggio 1992 (mecc. 9204078/08) esecutiva dal 29 maggio 1992 e 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094) esecutiva dal 2 aprile 2007, è stato approvato il Regolamento n. 186 per la concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni.

Il suddetto Regolamento, all'art. 2, dispone che i regolamenti circoscrizionali in vigore debbano essere adeguati alle nuove norme e devono indicare i locali destinati anche per l'uso da parte di terzi.

L'articolo 5 del suddetto Regolamento individua le condizioni che devono contestualmente ricorrere per la concessione gratuita dei locali ed, in particolare, alla lett. B (Concessioni ricorrenti e continuative) stabilisce che nei casi in cui non sia necessaria la formale stipula della convenzione, la Deliberazione Circoscrizionale conterrà tutte le condizioni regolanti il rapporto tra l'associazione e la Circoscrizione, ivi comprese quelle afferenti l'uso dei locali.

Con Deliberazione del Consiglio di Circoscrizione n. mecc. 200100171/89, e s.m.i., del 19/12/2001 n. mecc. 200111839/89 e del 23/02/2006 n. mecc. 200601267/89 è stato approvato il Regolamento per la concessione dei locali della Circoscrizione 6.

Con Deliberazione del Consiglio Comunale del 14 settembre 2015 (n. mecc. 2014 06210/049 esecutiva dal 28 settembre 2015) è stato approvato il nuovo “Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici” n. 373, entrato in vigore l’01/01/2016 e modificato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 19 luglio 2021 (DEL 627/2021) I.E. - esecutiva dal 1 agosto 2021, che disciplina, ai sensi dell'art. 12 Legge 241/1990 e dell'art. 86 dello Statuto della Città, i criteri e le modalità cui l'Amministrazione deve attenersi per la concessione di contributi e l'attribuzione di vantaggi economici ad associazioni ed enti pubblici e privati senza fini di lucro.

Con tale Regolamento, la Città ha inteso rinnovare nella forma e nella sostanza i principi costituzionali della solidarietà e della sussidiarietà attraverso la costituzione di meccanismi operativi che consentano al Comune ed alle diverse realtà operanti nel territorio e nei vari ambiti (culturale, educativo, sociale, aggregativo, sportivo, di cura e di valorizzazione dell'ambiente urbano) di collaborare in modo sistematico secondo i principi di trasparenza, equità, efficienza e solidarietà sociale.

Secondo quanto previsto dall'art. 6 del suddetto Regolamento 373, è obbligo pubblicare annualmente sul sito internet della Città e delle singole Circoscrizioni le linee guida annuali o specifici bandi contenenti priorità e attività ricorrenti da svolgere tramite il coinvolgimento di associazioni e/o organismi no-profit. L’art. 14, del medesimo Regolamento, prevede che il Comune o le Circoscrizioni possano sostenere progetti e iniziative attinenti alle tematiche previste dall'articolo 1 anche attraverso servizi ed altre agevolazioni, dandone comunque atto nei necessari provvedimenti con evidenza del vantaggio economico attribuito.

Con Deliberazione del Consiglio circoscrizionale del 18 Dicembre 2024 DELCI6 73/2024, la Circoscrizione 6 ha approvato le "*LINEE GUIDA 2025. ART. 6 COMMA 1 DEL REGOLAMENTO N. 373. APPROVAZIONE LINEE GUIDA PER MODALITA' DI EROGAZIONE DI CONTRIBUTI E DI ALTRI BENEFICI ECONOMICI*", che intendono valorizzare il territorio circoscrizionale e rafforzare le attività formative rivolte ai cittadini.

A seguito della Deliberazione del Consiglio Circoscrizionale del 05 Marzo del 2025 DELCI6 11/2025 “*CONCESSIONE IN USO DI SPAZI E LOCALI COMUNALI ASSEGNATI ALLE CIRCOSCRIZIONI. LINEE DI INDIRIZZO.APPROVAZIONE.*” e della Determina Dirigenziale ATTO N. DD 1769 del 25/03/2025 “*CONCESSIONE IN USO DI SPAZI E LOCALI COMUNALI ASSEGNATI ALLA CIRCOSCRIZIONE 6. PERIODO 8 SETTEMBRE 2025 – 2 AGOSTO 2026. APPROVAZIONE AVVISO PUBBLICO.*” in data 01/04/2025 si è proceduto alla pubblicazione sul sito WEB circoscrizionale dell’Avviso Pubblico Locali **PER L'ASSEGNAZIONE DI LOCALI CIRCOSCRIZIONALI A GRUPPI, ENTI O ASSOCIAZIONI SENZA FINI DI LUCRO PER IL PERIODO DALL’ 08 SETTEMBRE 2025 AL 02 AGOSTO 2026** con scadenza in data 30/04/2025 . Entro il predetto termine sono pervenute le istanze, di seguito indicate, sottoposte, a seguito di istruttoria esperita, al Coordinatore e alla Giunta per valutarne l’interesse, la ricaduta sul territorio e la conformità alle predette Linee Guida.

Rientra nell'ambito delle disposizioni previste dalle normative succitate la richiesta numero 065/00001230 del 30/04/2025 pervenuta da parte del Comitato Spontaneo di Quartiere Bertolla con sede legale a Torino (TO) CAP 10156 in Strada Comunale di Bertolla n. 111 CF. 97627580018, per

l'assegnazione del locale sito al 1° piano di Strada Comunale di Bertolla n. 111 nel periodo che va dal 08/09/2024 al 02/08/2025 da lunedì al sabato con orario 10,30/17,30 con autogestione degli spazi per la realizzazione del progetto: “SPORTELLO DEL CITTADINO E PROMOZIONE DEL TERRITORIO” (Allegato).

Visto l'istanza presentata;

considerando meritevoli e di particolare interesse i progetti proposti, tenuto conto dell'interesse pubblico anche a garanzia della custodia e vigilanza dei locali assegnati;

alla luce, pertanto, della rilevanza e della valutazione positiva dei progetti presentati, si ritiene di approvare le richieste di concessione gratuita del locale sopraindicato ai sensi dell'art 5 lettere B punto 2 e fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del Regolamento d'uso dei locali di proprietà comunale nr. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2009/007590/08 e s.m.i..

Le predette agevolazioni sono conformi a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città, dall'art. 14 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e rientra nelle Linee Guida 2025 previste dalla Deliberazione del Consiglio Circoscrizionale del 18 Dicembre 2024 DELCI6 73/2024.

L'uso gratuito del locale comporta il seguente beneficio economico:

1. per il Comitato Spontaneo di Quartiere Bertolla un beneficio economico indicativamente quantificabile in un importo non superiore ad Euro 815,68 per un numero massimo di ore 1960.

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città e, in adempimento a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 201204257/008 in data 31 luglio 2012, è stata sottoposta al vaglio del competente Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori per l'acquisizione della presa d'atto in materia di razionalizzazione spese per utenze.

Le utenze a servizio del locale sito in Strada Comunale di Bertolla sono le seguenti:

- Gas metano: Sede Tecnica CE-0760-A-ITC01; PDR 09951204444879;
- Energia elettrica: - codice POD IT020E00043016
- Acqua: n. utenza 0010131217; NUOVA DENOMINAZIONE PDP 0100127200029142
- Riscaldamento: matricola R013SB035501749979

Si dà atto che è stata acquisita agli atti la dichiarazione delle Associazioni proponenti concernente il rispetto del disposto dell'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010 in relazione degli emolumenti agli organi collegiali.

Si dà atto che il Comitato istante è regolarmente iscritta al Registro delle Associazioni della Città di Torino e/o al Registro unico nazionale del Terzo Settore (D. Lgs. 117/2017) e/o al Registro regionale delle organizzazioni di volontariato e delle Associazioni di Promozione Sociale e quello delle Onlus e di altro specificato.

Si dà atto che il suddetto Comitato, ai sensi dell'art. 4 comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici n. 373 e di quanto previsto dal D.U.P. approvato con deliberazione del Consiglio Comunale 775/2024 del 16 Dicembre 2024, non risulta avere pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città.

E' stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1, Comma 9, lett. e), della Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio.

La Circoscrizione si riserva comunque la facoltà di interrompere e/o sospendere in qualsiasi

momento le concessioni per sopravvenute esigenze di cui all'articolo 8 del citato Regolamento n. 186.

Gli assegnatari saranno tenuti a rispondere di eventuali danni a persone e cose, ammanchi o furti durante l'esercizio delle attività svolte negli spazi di assegnazione.

Al fine di garantire che l'utilizzo del locale dato in assegnazione sia conforme agli obiettivi e alle finalità indicati nelle assegnazioni stesse, verranno effettuati appositi controlli:

- sul corretto ed effettivo utilizzo degli spazi dati in assegnazione;
- sulla corrispondenza degli effettivi soggetti fruitori degli spazi con quello indicato negli atti di assegnazione.

Il Dirigente proponente dichiara:

- ai sensi dell'art. 6 bis della Legge 241/90 e delle disposizioni del Codice di comportamento della Città, che non sussistono situazioni di conflitto di interesse anche potenziale, in capo allo stesso;
- in attuazione dell'art.1 comma 9 lettera e della Legge 190/2012, di non avere rapporti di parentela o affinità con i titolari, gli amministratori, i soci e i dipendenti del soggetto beneficiario.

I progetti sono oggetto di discussione nella I Commissione di Lavoro.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

**DELIBERA**

1. Di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa, e che qui integralmente si richiamano, la proposta progettuale presentata dal “Comitato Spontaneo di Quartiere Bertolla”
2. Di approvare l'utilizzo in uso temporaneo ed a titolo gratuito:
  - per il COMITATO SPONTANEO DI QUARTIERE BERTOLLA dal 08/09/2025 ed in ogni caso dalla data di sottoscrizione del disciplinare e fino al 02/08/2026, da lunedì al sabato con orario 10,30/17,30 per un numero massimo di ore 1960 in conformità a quanto disposto all'art. 5 lettera B punto 2, e fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del Regolamento comunale nr. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 9007590/08 e s.m.i.;
3. Di dare atto che le predette agevolazioni sono conformi a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città, dall'art. 14 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373;
4. Di demandare a successivo provvedimento dirigenziale la verifica della sussistenza degli ulteriori presupposti per l'assegnazione dei locali, la formalizzazione e il rilascio della concessione in oggetto per un beneficio economico indicativamente quantificabile come di seguito specificato:
  - per il COMITATO SPONTANEO DI QUARTIERE BERTOLLA, in un importo non superiore ad euro 815,68
5. Di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico, come risulta dai documenti allegati.
6. di dare atto che il presente provvedimento comporta oneri di utenza;
7. di dare atto che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 147-bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole.

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE  
Laura Domenica Panelli

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

IL DIRIGENTE FINANZIARIO  
Dario Maria D'Attoma per Antonino Calvano

---

IL PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Valerio Lomanto

---

IL SEGRETARIO  
Firmato elettronicamente  
Laura Domenica Panelli

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. CIRC\_CONC\_LOC.1.0.0.2025.0000513.pdf
2. Attivit-\_2025.pdf
3. Beneficio\_Bertolla.pdf
4. CALENDARIOBertolla.pdf
5. VIE\_Bertolla.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento